



asian cultural council

亚洲文化协会 2024 年奖助计划概览

亚洲文化协会（ACC）通过在亚洲与美国间以及亚洲各国之间的文化交流活动促进国际对话，加强彼此间互相理解及尊重，以及创造一个更和谐的世界。我们通过奖助计划赞助艺术家、学者及艺术团体来实现这个使命。

ACC 奖助计划提供长期且深入探索异地文化的机会。奖助计划着重为艺术家打造量身订做的艺术交流之旅，除赞助经费外，也向获奖人提供专业建议、意见回馈以及引荐合适的跨国联系。

ACC 珍视和获奖人的长远关系。我们和获奖人合作，协助获奖人建立新社群以分享脱胎换骨的经历，使跨文化交流所建立的关系在奖助期外得以延续。

ACC 奖助计划远不止旅费赞助；计划提供独特机会予获奖人设计出独一无二的体验，彻底沉浸在异地文化之中。

ACC 一改传统，恕不支持制作为本的赞助，例如创作艺术品和展览。反之，我们的奖助计划和赞助致力为获奖人提供机会，丰富他们的文化素养。我们发现在陌生环境中完成奖助计划，能促使获奖人把日常要务放下，让获奖人更乐意敞开思维，融合所学经验到创作过程中。

由此，ACC 拓展出四个各具特色的奖助计划以提供亲历其境的文化交流：

- 纽约奖助计划
- 个人奖助计划
- 研究所奖学金
- 团体奖助计划

请详阅本指南以判定你的申请资格，选出最合适你的奖助计划。申请者在 2024 年奖助周期只能申请一项奖助计划。

ACC 意识到艺术与快速发展的新科技两个领域之间日益交融。在 2024 年奖助周期，ACC 也鼓励申请者提交聚焦在艺术、科技与文化之间关系奖助计划书。

ACC 寻找充满热诚和致力使艺术素养和专业造诣不断进步的文化艺术工作者。申请者应阐述计划目标、使艺术生涯进步的计划策略，与奖助计划将如何促进艺术家的成长。

2024 年奖助周期开放全球申请。ACC 接受在美国和亚洲各国的个人及团体申请。申请者需提交一封推荐信，以及两位额外推荐人的联络方式（姓名、电子邮箱和电话）。所有奖助计划申请书将由来自不同地区和国家的国际艺术专家所组成的评审团审核。查看国家名单请按此：

<https://www.asianculturalcouncil.org/apply/faq>

ACC 下一个奖助周期将在 2025 年秋天开放申请并只针对符合资格的[亚洲各国居民开放](#)。

申请资格

- 必须是符合资格艺术领域的学者、执业艺术家或艺术专业人员
- 计划内容必须在符合资格的 16 个艺术领域之内。
- 每个奖助周期只准许申请者申请一个奖助计划。
- 申请者不可以在过去 2 个日历年接受过 ACC 奖助计划。
- ACC 强力建议所有申请者接种新型冠状病毒疫苗。若受奖人打算前往美国，我们的伙伴机构或许会要求受奖人出示疫苗证明。
- 奖助计划必须在奖助周期内完成。条件如下：
 - 来自中国、香港、澳门、台湾、日本和菲律宾申请者：
2024 年 8 月 1 日至 2025 年 12 月 31 日
 - 美国和其他符合资格亚洲国家/地区申请者：（见下方名单）
2024 年 8 月 1 日至 2026 年 12 月 31 日
 - 阿富汗
 - 孟加拉
 - 不丹
 - 汶莱
 - 柬埔寨
 - 东帝汶
 - 印度
 - 印度尼西亚
 - 韩国
 - 寮国（老挝）
 - 马来西亚
 - 蒙古
 - 缅甸
 - 尼泊尔
 - 巴基斯坦
 - 新加坡
 - 斯里兰卡
 - 泰国
 - 越南

亚洲文化协会不赞助

- 活动
 - 奖助周期时间外的计划（请见上方）
 - 推广活动与服务，包括但不限于旅游、公关和市场推广
 - 商业和工业设计相关计划，或任何涉及商业活动、商业艺术等活动
 - 只为出席工作坊、艺术文化节、研讨会和参加驻村项目的计划
- 行政支援
 - ACC 不提供配偶、伴侣、子女和其他家属的签证及/或赞助

- 费用/开支
 - 制作费用（例：需要资金在 2025 年 1 月 1 日前完成 X 计划）
 - 资本性支出和购买设备
 - 筹办活动所需费用或开销，包括但不限于演出、展览、募款和宴会。
 - 支往 K-12 艺术教育的开销
 - 研究所、大学及/或中学学费
 - 转移赞助其他计划的费用

2024 年奖助计划申请时间表

- 开放征件申请 11/1/2023-11/30/2023
- 申请截止：11/30/2023 美国东岸时间晚上 11：59
- 遴选（评审遴选及面试）：12/1/2023-04/30/2024
- 董事会决议：2024 年五月中
- 公布奖助计划得奖名单：2024 年五月中
- 各个 ACC 分会可能有其他程序

遴选准则

申请将以下列遴选准则审核：

- 符合 ACC 宗旨：文化交流
- 计划内容（可行性、清晰度、影响力）
- 艺术/专业成就
- 申请者事业/艺术生涯之关键时机
- 在目的地交流与沟通的能力

评审资讯

- 遴选过程中，ACC 邀请来自多个艺术领域、不同地区和国家的国际专家担任评审
- 各个 ACC 分会自行决定是否公布评审团名单。

个人奖助计划指南

介绍

个人奖助计划赞助不同艺术领域的艺术家、学者和文化艺术工作者，让获奖人深度探索，培育艺术专业，沉浸於多采多姿的异国文化。

ACC 强调个人奖助计划并非传统驻村，并且不赞助参与研讨会、旅游赞助、或个人宣传活动赞助。反之，ACC 期待个人奖助计划获奖人能独立自主的执行清晰且详尽的研究计划，并通过此计划建立文化交流、国际对话、促进新的合作关系和知识分享。

相较于纽约奖助计划，个人奖助计划在选择地点、出发时间、时程和预算上更有弹性。

个人奖助计划获奖人可自行决定并安排以下计划内容：

- 计划目的地：申请者可从该国前往美国或亚洲各国。
- 计划时程：ACC 接受为期 1 至 6 个月的奖助计划申请，并鼓励时程较长的奖助计划申请。所有奖助计划申请必须最少 1 个月。
- 计划日期：个人奖助计划容许获奖人在奖助周期内弹性调整计划日期。
- 预算：\$35,000 美元以内。ACC 将评估申请者是否能在提出的预算内完成奖助计划。
- 合作者：ACC 了解有些研究计划需要团队合作。个人奖助计划允许最多 4 位合作者（包括申请者）。在准备预算时请留意合作者人数，并记得列出合作者的住宿、交通、医疗保险、和签证费用。ACC 不会因合作者人数因而提高预算限制。

优秀的计划申请包括：

- 有关研究计划的基本活动清单。ACC 虽然不需要每天详细行程，但 ACC 希望了解申请者在个人奖助计划期间如何善用这段时光。
- 申请者对文化交流的个人见解和申请者的奖助计划在国际文化交流上的显著的意义。
- 说明申请者的奖助计划是否可行，例如列出执行计划可能需要的社群和文化资源、交通安排（尤其前往较偏远的地区）、住宿安排和语言辅助。
- 提出实际和合理的预算，并列出的研究计划相关开销和费用、旅费、翻译费用（如需要）、以及目的地所需生活费。
- 对申请者的研究计划有帮助并可以联系的人脉。
- 展现申请者在所属艺术领域的现有的影响力，并说明持续在所属艺术领域贡献的潜力。

个人奖助计划-资格

- 在开始执行奖助计划时必须年满 21 岁。
- 必须有 5 年专业资历。
- 申请者不能是全职学生。
- 奖助计划允许最多 4 位合作者（包括申请者）。
- 所有合作者只需提交一份个人奖助计划申请表。所有合作者执行奖助计划时必须同进同出，不允许分开行动。
- 若申请者未提供所有合作者的个人资料、履历和作品，此次申请将不予考虑。

- 所有合作者均需符合个人奖助计划资格和条件，包括国籍/公民身份所属地。
- 个人奖助计划申请者必须具备在多个国家进行研究的能力。申请者也需周全的考虑前往目的地可能遇到的限制或困难。因 J-1 签证办理所需时间，前往美国个人奖助计划需於 2024 年 9 月 1 日后开始执行。
- 奖助计划奖助金额可能会根据各个 ACC 分会的赞助资源而作调整。

符合资格旅程

个人奖助计划赞助以下旅程：

- 美国到亚洲各国
- 亚洲各国到美国
- 亚洲各国之间

个人奖助计划预算

个人奖助计划给与受奖人 \$35,000 美元以内的赞助。

提出预算时，请列出以下项目：

- 旅费，包括机票费
- 住宿
- 生活费，包括伙食费和交通费
- 研究计划相关开销和费用
- 翻译费用（如需要）

个人奖助计划支援

ACC 个人奖助计划支援着重为艺术家个人打造艺术交流之旅，除赞助经费外，也向受奖人提供专业建议、意见回馈以及引荐合适联系人，使跨文化交流所建立的关系在奖助期外得以延续。

请留意 ACC 并未在所有目的地国家设立分会，因此引荐跨国联系的支援时可能些许受限。当申请者在规画个人奖助计划时，请记得考量支援受限的可能性。不论 ACC 的支援是否受限，申请者的个人奖助计划也必须可行。

个人奖助计划提供下列各类支援：

- 推荐目的地实地考察之处或分享文艺活动资讯给受奖人，尤其在香港、日本、菲律宾、台湾和美国。
- 引荐多位历届 ACC 受奖人。
- 办理前往美国所需的 J-1 专家签证担保事宜和购买医疗保险。

个人奖助计划常见问题

- 纽约奖助计划和个人奖助计划有何不同？
 - 纽约奖助计划和个人奖助计划乍看之下或许相像，然而两种奖助计划有明显的差异。请详阅以下表格以于是决定最适合申请者奖助计划。

个人奖助计划	纽约奖助计划
符合资格旅程：美国至亚洲各国；亚洲各国至美国；亚洲各国之间	符合资格旅程：亚洲各国至美国-主要在纽约
着重在研究调查和量身打造的计划；优秀的奖助计划包括详细的内容、行程和目标。	着重在文化和艺术探索；催化在艺术生涯和个人成长上发展的机会
1 至 6 个月。 自行决定日期。	一月或七月开始，为期 6 个月 日期恕无法更动。
有限的计划支援	提供住宿和其他计划支援
最多 4 位合作者一同申请（包含申请者）	不允许合作者一同申请

- 我可以为个人奖助计划申请多少奖助金？
 - 申请者可以为个人奖助计划申请\$35,000 美元以内的赞助。
- 个人奖助计划的时程？
 - 1 至 6 个月。
- 个人奖助计划赞助开放式探索吗？
 - ACC 鼓励个人奖助计划着重于目标明确的研究计划或特定项目。申请表会请申请者描述有关研究计划的细节、基本行程、和提出预算。
- 我的合作者需要分别申请个人奖助计划吗？
 - 不需要，请在一份申请表内列出所有合作者。
- 我的合作者不符合申请资格，我还可以申请吗？
 - 所有合作者必须符合申请资格。你仍然可以申请个人奖助计划，但请提交没有合作者的计划内容。
- 获奖人配偶、伴侣及、子女和其他家属可以在个人奖助计划期间随行吗？
 - 欢迎获奖人配偶、伴侣、子女和其他家属在个人奖助计划期间探访，然而 ACC 并不鼓励他们在奖助计划期间长期陪同。
- ACC 会为我的配偶、伴侣、子女和其他家属提供签证吗？
 - 不会，除了获奖人以外 ACC 无法为其他人提供签证。
- 我可以使用观光签证前往美国执行个人奖助计划吗？
 - 不行，ACC 要求所有前往美国的获奖人使用 J-1 专家签证。
- ACC 可以为获奖人安排目的地的住宿吗？
 - 不行，ACC 不会为个人奖助获奖人提供任何住宿。在某些国家，ACC 或许可以提供建议和协助。然而，并非所有目的地国家都能提供住宿方面的支援。

常见问题

- 我可以使用观光签证前往美国执行奖助计划吗？
 - 不可以。所有个人奖助计划、纽约奖助计划、或团体奖助计划获奖人必须以 J-1 专家签证。ACC 会协助办理 J-1 专家签证。研究所奖学金获奖人将透过入学大学取得 F-1 签证。
- 我过去曾获得 ACC 赞助，我还可以申请吗？
 - 历届获奖人能再次申请，而且 ACC 希望帮助获奖人加强和拓展国际联系。获奖人可以申请任何奖助计划，下列情况除外：
- 1. ACC 纽约奖助计划历届获奖人不可以再次申请纽约奖助计划。
- 2. 过去得曾到 6 个月或较高额的赞助，不太可能再获得同样规模的赞助。
- 3. 获奖人不可以在过去 2 个日历年接受过 ACC 奖助计划。
- 我可以在一个奖助周期类申请多项赞助吗？
 - 不可以。一个奖助周期内只可提交一份奖助计划申请。
- 我的问题在这里找不到答案。我可以写信给 ACC 询问更多资讯吗？
 - 请电邮至 application@accny.org。
- 我可以申请线上交流奖助计划吗？
 - ACC 过去因 COVID-19 疫情和相关的旅游限制曾赞助线上交流奖助计划。今后 ACC 只将赞助实体奖助计划，这种体验才能充分展现出文化交流的使命。